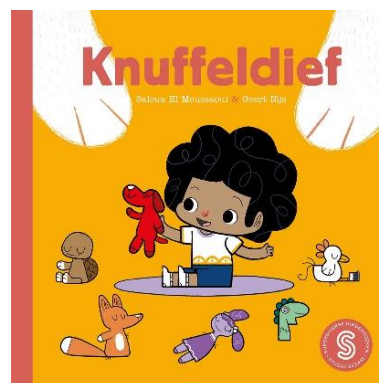


# Speel- en leestips

# Knuffeldief

Met deze tips willen we je als voorlezer op weg zetten om op een speelse manier met dit peuterverhaal aan de slag te gaan.



## Inhoudsopgave

1. OVER HET VERHAAL EN DE AUTEURS.....	2
2. PRATEN OVER HET VERHAAL.....	2
2.1. Stel vragen aan het kind over het verhaal.....	2
2.2. Vertel het verhaal vanuit een andere invalshoek .....	2
3. EEN VERTELDOOS OF VERTELTAS MAKEN.....	3
4. LIEDJES EN MUZIKALE SPELLETJES.....	3
4.1. Knuffeltje leggen, niemand zeggen .....	3
4.2. Andere liedjes .....	3
5. DE ZOEKPRENT .....	4
6. VERSTOPPERTJE SPELEN .....	4
7. EEN KNUFFEL MAKEN .....	4
7.1. Ga als ouder zelf aan de slag en maak een knuffel.....	4
7.2. Een knuffel maken met de kinderen .....	4
8. VERTALINGEN VAN DE KNUFFELDIEF .....	5
8.1. Arabisch.....	5
8.2. Engels Toy Thief.....	6
8.3. Frans Le Voleur de Doudou .....	7
8.4. Turks Oyuncak hirsizi.....	7
9. HET MEMORYSPEL EN VERTELPLATEN .....	8
10. BIJLAGEN .....	8
▪ Personages vingerpopjes	
▪ Kleurplaten: Doeb, Waf	
▪ Opdrachtkaartjes	
▪ Zoekprent	

## 1. OVER HET VERHAAL EN DE AUTEURS

---

Auteur	Naam: Saloua El Moussaoui Email: <a href="mailto:salouaem72@gmail.com">salouaem72@gmail.com</a> Instagram: <a href="https://www.instagram.com/saloua_em/">https://www.instagram.com/saloua_em/</a>
Illustrator	Naam: Geert Nijs Email: <a href="mailto:geert_nijs@hotmail.com">geert_nijs@hotmail.com</a> Instagram: <a href="https://www.instagram.com/geert_nijs/">https://www.instagram.com/geert_nijs/</a>
Uitgeverij	Studio Sesam – <a href="http://www.studiosesam.be">www.studiosesam.be</a> – <a href="mailto:contact@studiosesam.be">contact@studiosesam.be</a>
Bestellen	<a href="https://studiosesam.be/winkel">https://studiosesam.be/winkel</a>
Uitgave:	Maart 2022
ISBN	9789492784087
Aantal pg	Hardcover, 24 pagina's in kleur
Prijs	€12,95
Leeftijd	Het verhaal is geschikt voor kinderen vanaf 1 jaar.
Korte omschrijving	'Oh nee! Mijn knuffel!' roept Ali. Wie gaat er met Waf vandoor? Helpen jullie Ali zoeken naar de knuffeldief?
Thema	Emoties, praten over gevoelens, peuters, voorzetsels, knuffels

## 2. PRATEN OVER HET VERHAAL

---

### 2.1. Stel vragen aan het kind over het verhaal

- Wat breit papa?
- Waar zie je Noes de poes op deze pagina?
- Waarom heeft Noes de knuffel meegenomen?
- Vindt Ali het leuk dat Noes zijn knuffel meeneemt?  
Hoe weet je dat?
- Wat vind jij ervan dat Noes Waf meegenomen heeft?
- Wat doet Noes met Waf?
- Zou jij boos zijn? Of verdrietig?
- Wat doet papa?
- Welke geluidjes maken Waf, Doeb en Noes?



Laat de kinderen benoemen wat ze zien op de pagina's of geef ze een opdracht iets te zoeken op de pagina.

### 2.2. Vertel het verhaal vanuit een andere invalshoek

- Vertel het verhaal door de ogen van Noes of door de ogen van papa.
- Laat de kinderen het verhaal met knuffels naspelen terwijl je het voorleest.

### 3. EEN VERTELDOOS OF VERTELTAS MAKEN

---

- Neem een kartonnen schoendoos of een linnen tas en stop hier het prentenboek in en dingen die met het verhaal te maken hebben: een bolletje wol, een gebreide knuffel, de personages die je in bijlage kan terugvinden als vingerpoppetjes.
- Het is heel fijn om de doos/tas samen met de kinderen te versieren. Zo geven ze zelfs de verteldoos/tas een persoonlijke toets.
- Je kan de doos/tas op verschillende manieren gebruiken. Als je het als introductie gebruikt, stop je het bolletje wol, de gebreide knuffel en het prentenboek in de tas.
- Je kan dan beginnen met de vraag: waarover gaat dit verhaal, denk je?
- De voorlezer kan met behulp van de attributen uit de doos het verhaal opnieuw vertellen en de kinderen mee laten vertellen.
- Dit kan met behulp van de vingerpoppetjes, maar de kinderen kunnen ook zelf de rol van Noes, papa of Ali op zich nemen.
- Je stop dan alles in de doos/tas wat je over het prentenboek verzameld hebt tijdens de verschillende voorleesmomenten.

### 4. LIEDJES EN MUZIKALE SPELLETJES

---

#### 4.1. *Knuffeltje leggen, niemand zeggen*

Een variatie op [zakdoekje leggen](#), waarbij in de tekst het woord zakdoekje vervangen wordt voor knuffeltje.

*Knuffeltje leggen,  
Niemand zeggen,  
Ik heb de hele nacht gewaakt.  
Twee paar schoenen heb ik afgemaakt:  
Eén van stof en één van leer,  
Hier leg ik mijn knuffeltje neer.  
Kijk voor je.  
Kijk achter je ...  
Wie hem heeft, die mag me pakken*



Voor je met het liedje begint leg je uit dat de knuffel Waf is.

Het kindje dat rond de kring mag lopen, is Poes Noes. Poes Noes legt achter een kindje de knuffel Waf neer. Dit kindje mag proberen poes Noes te pakken voor hij op de lege plek gaat zitten. Dan begint het spel opnieuw.

#### 4.2. *Andere liedjes*

- [Poesje miauw](#)
- [Hondje waf](#)
- [De kop van de kat](#)

## 5. DE ZOEKPRENT

---

Je kan deze zoekprent (zie bijlage) gebruiken om Waf, Doeb en Noes te zoeken.  
Maak zeker ook gebruik van de kaarten in bijlage om de juiste prent te zoeken.

## 6. VERSTOPPERTJE SPELEN

---

- Verstoppertje spelen waarbij niet een kind zich verstoppt, maar het kind een knuffel verstoppt.
- Of het kind kan zich samen met een knuffel verstoppen.
- De kinderen tellen ondertussen tot tien met hun ogen dicht.



## 7. EEN KNUFFEL MAKEN

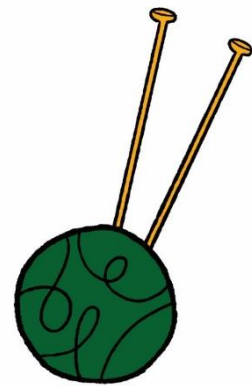
---

*7.1. Ga als ouder zelf aan de slag en maak een knuffel.*

Hier kan je klikken om onze [tutorial](#) te bekijken!

Wat heb je nodig?

- Een bol wol
- Breinaalden
- Schaar
- Stopnaald



*7.2. Een knuffel maken met de kinderen*

Teken een knuffel op papier of druk er eentje uit in bijlage en versieren maar.

Wat heb je nodig?

- Papier met tekening
- Lijm ([DIY](#) met bloem en water, 2 delen water en 1 deel bloem)
- Stukjes wol, watjes, snippers

## 8. VERTALINGEN VAN DE KNUFFELDIEF

Hier kan je het verhaaltje voorlezen in het Arabisch, Engels, Frans en Turks.

### 8.1. Arabische versie

Knuffeldief	سَارِقِ الدُّمَى
<b>Spread 1:</b>	
Ali zit op de mat.	يَجْلِسُ عَلَى السَّجَّادَةِ.
Hij speelt met Waf.	وَيَلْعَبُ مَعَ وَافٍ.
'Kijk, papa! Waf springt, hop!'	"أَنْظُرْ يَا أَبِي.. وَافٌ يَقْفِزُ، هُوبًا!"
Papa lacht.	يَضْحَكُ الْأَبُ.
<b>Spread 2:</b>	
'Miauw!'	"مياو!"
'Oh nee!'	"أو.. لا!"
Noes is weg met Waf.	نُوسٌ أَخَذَتْ وَافٍ.
<b>Spread 3:</b>	
Noes springt op de stoel.	تَقْفِزُ نُوسٌ عَلَى الْكُرْسِيِّ.
Ali ook.	عَلِيٌّ يَلْحَقُهَا.
'Kom terug, Noes!'	"تعالِ هُنَا يَا نُوسُ!"
<b>Spread 4:</b>	
Noes loopt onder de tafel.	تَرْكُضُ نُوسٌ تَحْتَ الطَّاوِلَةِ.
Ali ook.	عَلِيٌّ يَلْحَقُهَا.
Maar Noes is veel te snel.	وَلَكِنْ نُوسٌ سَرِيعَةٌ جِدًّا.
<b>Spread 5:</b>	
Ligt Waf in de kist?	هَلْ سَيَجِدُ وَافٌ فِي الصُّنْدُوقِ؟
Zit Noes in de kist?	هَلْ سَيَجِدُ نُوسٌ فِي الصُّنْدُوقِ؟
<b>Spread 6:</b>	
Waf is er niet.	لَمْ يَجِدْ وَافٍ!
Wat nu?	مَا الْعَمَلُ الْآنَ؟
<b>Spread 7:</b>	
'Waf is weg.'	"زآخِ وَافٍ."
'Kijk daar, Ali', zegt papa.	"أَنْظُرْ هُنَاكَ عَلِيٌّ" قَالَ الْأَبُ.
<b>Spread 8:</b>	

'Oh nee, Noes!'	"أو..لا نوس!"
'Niet nog een keer!'	"لَيْسَ مَرَّةً أُخْرَى."
<b>Spread 9:</b>	
Ali loopt naar papa.	يَرْكُضُ عَلَيَّ نَحْوَ أَبِيهِ.
'Noes is stout! Hij bijt Waf!'	"نوس شقي! عضَّ واف."
'Dat is niet lief van Noes', zegt papa.	"هَذَا لَيْسَ لَطِيفًا نوس!" قَالَ الْأَبُّ.
<b>Spread 10:</b>	
'Hier, Ali.	"تَقْضِلْ يَا عَلِيَّ.."
Dit is Doeb, jouw nieuwe knuffel.'	هَذَا دُوب، دُمَيْتِكَ الْجَدِيدَةَ"
<b>Spread 11:</b>	
'Nee, Noes.	"لا نوس."
Deze knuffel is van mij.'	"هَذِهِ لِي أَنَا."

## 8.2. Engels Toy Thief

### **Spread 1:**

Ali is sitting on the mat.  
He's playing with Woof.  
'Look, Daddy! Woof can jump, you see!'  
Dad laughs.

### **Spread 2:**

'Miauw!'

'Oh no!'

Nu-Nu runs off with Woof.

### **Spread 3:**

Nu-Nu jumps on the chair.  
So does Ali.  
'Come back, Nu-Nu!'

### **Spread 4:**

Nu-Nu runs under the table.  
So does Ali.  
But Nu-Nu is way too fast.

### **Spread 5:**

Is Woof in the box?  
Is Nu-Nu in the box?

### **Spread 6:**

Woof isn't there.  
What now?

### **Spread 7:**

'Woof's gone.'  
'Look over there, Ali', Dad says.

### **Spread 8:**

'Oh no, Nu-Nu!  
Not again!'

### **Spread 9:**

Ali runs to Daddy.  
'Nu-Nu is naughty! He bites Woof!'  
'That's not very nice of Nu-Nu', Dad says.

### **Spread 10:**

'Here, Ali.  
This is Dody, your new cuddly toy.'

### **Spread 11:**

'No, Nu-Nu.  
This toy is mine.'

### 8.3. Frans Le Voleur de Doudou

#### **Spread 1:**

Ali est assis sur le tapis.  
Il joue avec Waf.  
'Regarde, papa ! Waf saute, hop !'  
Papa rit.

#### **Spread 2:**

'Miaou !'

'Oh non !'  
Poussy est parti avec Waf.

#### **Spread 3:**

Poussy saute sur la chaise.  
Ali aussi.  
'Poussy, reviens !'

#### **Spread 4:**

Poussy court sous la table.  
Ali aussi.  
Mais Poussy va trop vite.

#### **Spread 5:**

Waf est-il dans la caisse ?  
Poussy est-il dans la caisse ?

#### **Spread 6:**

Waf n'y est pas.  
Que faire, maintenant ?

#### **Spread 7:**

'Waf est parti.'  
'Regarde là, Ali', dit papa.

#### **Spread 8:**

'Oh non, Poussy !'  
'Pas encore une fois !'

#### **Spread 9:**

Ali cours vers papa.  
'Poussy est méchant ! Il mord Waf !'  
'Ce n'est pas gentil de la part de Poussy', dit papa.

#### **Spread 10:**

'Tiens, Ali.  
Voici Teddy, ton nouveau doudou.'

#### **Spread 11:**

'Non, Poussy.  
Ce doudou est à moi.'

### 8.4. Turks Oyuncak hirsizi

#### **Spread 1:**

Ali halının üstünde oynuyor.  
O, Waf ile oynuyor.  
'Baba, bak! Waf zıplıyor!'  
Babası gülümsüyor.

#### **Spread 2:**

'Miyav!'

'Oh, hayır, olamaz!'  
Nus, Waf ile kaçtı.

#### **Spread 3:**

Nus, sandalyenin üstüne çıkıyor.  
Ali de öyle yapıyor.  
'Geri gel, Nus!'

#### **Spread 4:**

Nus, masanın altına kaçıyor.  
Ali de öyle yapıyor.  
Ama Nus çok hızlı tabii.

#### **Spread 5:**

Acaba Waf sandığın içinde mi?  
Nus sandığın içinde mi?

#### **Spread 6:**

Waf burada değil.  
Peki şimdi ne olacak?

#### **Spread 7:**

'Waf kaçtı gitti.'  
'Ali, bak oraya,' diyor babası.

#### **Spread 8:**

'Ohh, hayır, Nus!'

'Bir daha yapma!'

**Spread 9:**

Ali babasına kaçıyor.

'Nus çok yaramaz çünkü Waf'ı ısırıyor!'

'Nus hiç de hoş bir şey yapmıyor,' diye söylüyor babası.

**Spread 10:**

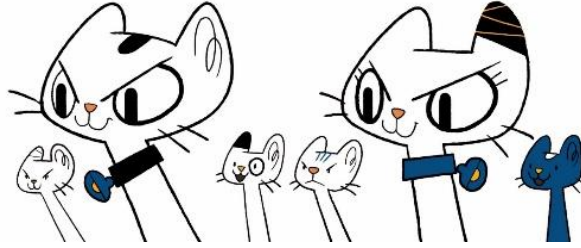
'Al, Ali.

Bu Dub, senin yeni oyun arkadaşın.'

**Spread 11:**

'Hayır, Nus.

Bu oyuncak benim.'



## 9. HET MEMORYSPEL EN VERTELPLATEN

---

Bij aankoop van *Knuffeldief* krijg je een memory en postkaart (zolang de voorraad strekt).

Vertelplaten van de *Knuffeldief* op A3-formaat kan je bestellen bij [www.studiosesam.be/winkel](http://www.studiosesam.be/winkel)  
ISBN 9789492784087.

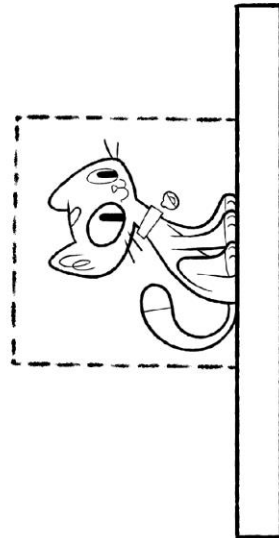
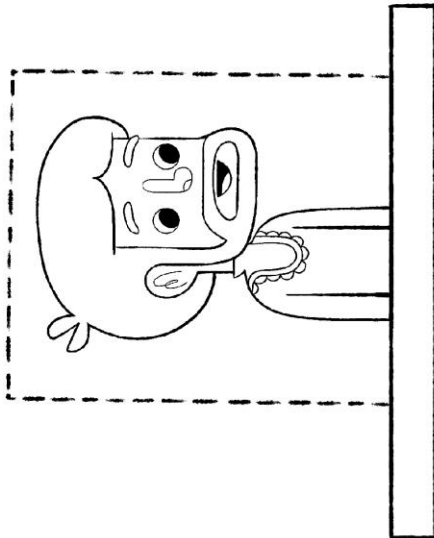
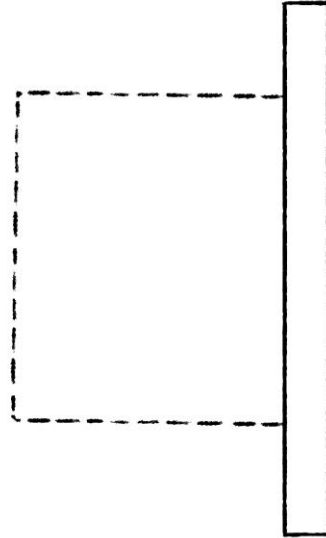
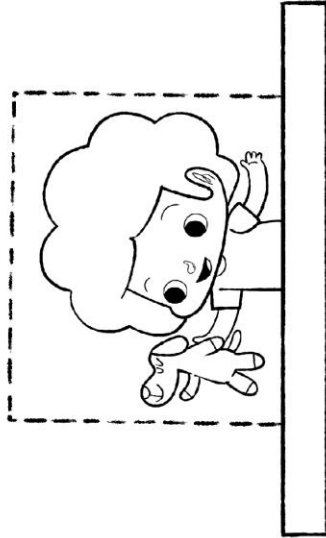
Bekijk ook onze trailer van Knuffeldief op [YouTube](https://www.youtube.com/watch?v=...).

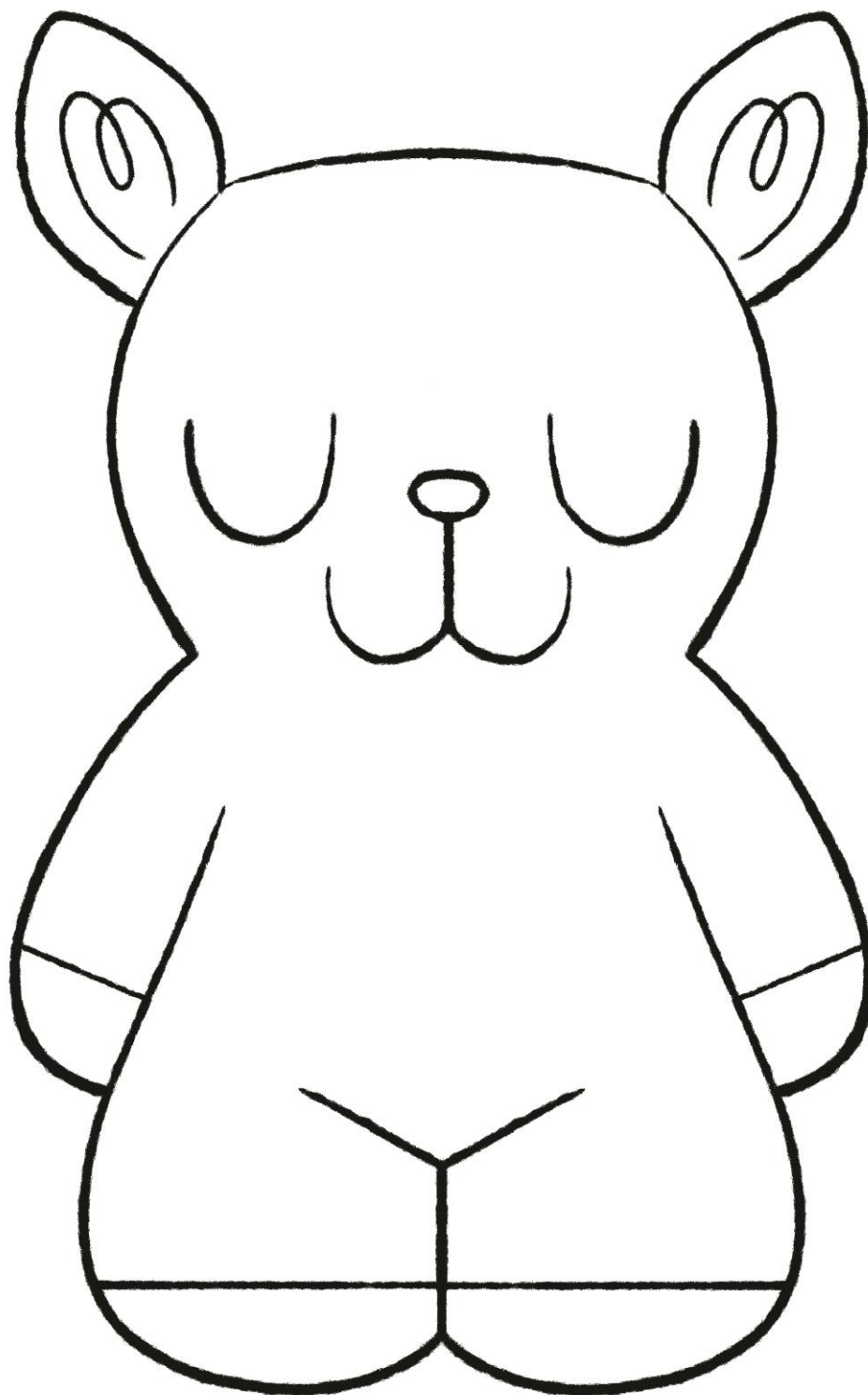
## 10. BIJLAGEN

---

- Personages vingerpopjes
- Kleurplaten: Doeb, Waf
- Opdrachtkaartjes
- Zoekprent









# Knuffeldief memory



